

# Nice

IT4WIFI

CE  
EAC



## BusT4 - WiFi Interface

- EN** - Instructions and warnings for installation and use
- IT** - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso
- FR** - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation
- ES** - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso
- DE** - Installierungs-und Gebrauchsanleitungen und Hinweise
- PL** - Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania
- NL** - Aanwijzingen en aanbevelingen voor installatie en gebruik

**Nice**

## POLSKI

Instrukcja przetłumaczona z języka włoskiego

### OGÓLNE OSTRZEŻENIA: BEZPIECZEŃSTWO - MONTAŻ - UŻYTKOWANIE

**UWAGA – Podczas montażu urządzenia należy skrupulatnie stosować się do zaleceń zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. W razie jakichkolwiek wątpliwości, nie rozpoczynać montażu urządzenia i zwrócić się o ewentualne wyjaśnienia do Serwisu Technicznego Nice.**

**UWAGA – Ważne zalecenia: niniejszą instrukcję należy zachować na potrzeby ewentualnych przyszłych prac konserwacyjnych i utylizacji urządzenia.**

**UWAGA – Wszystkie prace związane z instalacją, podłączeniem, programowaniem i konserwacją urządzeń mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika!**

- Nie otwierać pokrywy ochronnej urządzenia, ponieważ zawiera obwody elektryczne niepodlegające konserwacji.
- Nie modyfikować żadnej części urządzenia. Niedozwolone działania mogą być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody wynikające z używania samowolnie zmodyfikowanego produktu.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i nie narażać go na działanie otwartego ognia. Takie działania mogą spowodować jego uszkodzenie i stać się przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych lub przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem osób od-

powiedzialnych za ich bezpieczeństwo i zostały przez te osoby przeszkolone w kwestiach dotyczących użytkowania produktu.

- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Sprawdzić także ostrzeżenia zamieszczone w instrukcji obsługi silnika, z którym urządzenie będzie współpracowało.
- Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie, unikając zgnieceń, uderzeń i upadków, aby w ten sposób zapobiec jego uszkodzeniu.
- Materiał opakowaniowy urządzenia musi zostać zlikwidowany zgodnie z odpowiednimi przepisami obowiązującymi na danym terytorium.
- Produkt jest przeznaczony do użycia w otoczeniu wewnętrznym lub chronionym przed czynnikami atmosferycznymi.

## 1 OPIS URZĄDZENIA I JEGO PRZEZNACZENIE

**⚠ UWAGA! – Niniejsza instrukcja zawiera wyłącznie podstawowe funkcje produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy się zapoznać z kompletną wersją instrukcji na stronie [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)**

**⚠ UWAGA! – Wszelkie inne użycie, różne od opisanego oraz wykorzystywanie produktu w warunkach otoczenia odmiennych, niż te, przedstawione w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem i zabronione!**

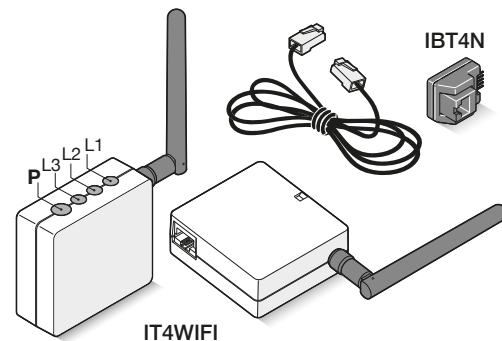
Urządzenie dodatkowe IT4WIFI jest urządzeniem które, za pomocą komunikacji WiFi, umożliwia kontrolę ruchu i stanu automatyki Nice typu Gate&Door kompatybilnych z protokołem BusT4 (Opera).

Przed przystąpieniem do montażu produktu należy sprawdzić i przygotować:

- 1 centralę sterującą automatyki Nice z katalogu Gate&Door wyposażoną w gniazdo BusT4 lub złącze do IBT4N
- 1 Punkt Dostępu WiFi b/g obsługujący usługę Bonjour Apple (patrz instrukcja Punktu Dostępu)
- 1 iPhone z systemem iOS 10.0 (lub kolejnymi) lub 1 smartfona z systemem Android 5 (lub kolejnymi)


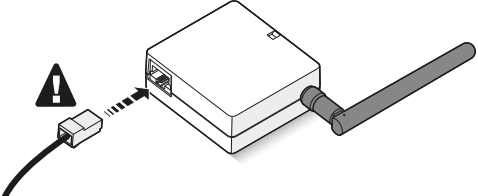
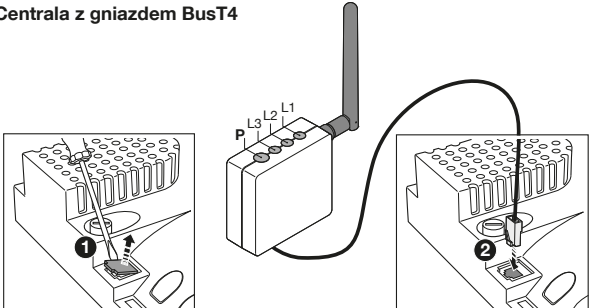
Zestaw zawiera:

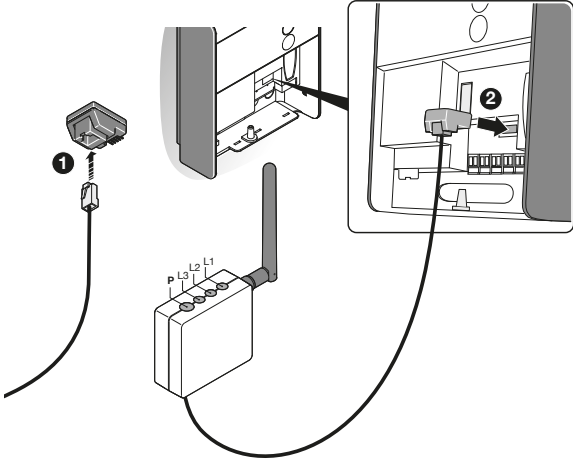

- Urządzenie IT4WIFI
- Interfejs IBT4N
- Kabel telefoniczny RJ-11 (6 pozycji - 4 styki)



## 2 MONTAŻ

**UWAGA!** – Przed przystąpieniem do montażu należy się upewnić, że miejsce montażu IT4WIFI jest w zasięgu domowego sygnału AP WiFi.

01.	Odciąć zasilanie od centrali sterującej automatyki 
02.	W IT4WIFI włożyć złącze dołączonego kabla do gniazda BusT4 <b>UWAGA!</b> – Używać wyłącznie dołączonego kabla! Nie używać innych rodzajów kabli 
03.	Centrala z gniazdem BusT4 

	<b>Centrala z gniazdem IBT4N</b> <b>Uwaga!</b> IBT4N Jeśli włożone w niewłaściwy sposób, może uszkodzić w nieodwracalny sposób centralę! 
04.	Podłączyć zasilanie do centrali sterującej automatyki 
05.	Montaż IT4WIFI został wykonany właściwie jedynie, gdy na urządzeniu dioda L3 świeci stałym, zielonym światłem. Dioda L2 może pozostać czerwona na kilka sekund, po czym zacznie świecić zielonym, migającym światłem. Jeśli to nie nastąpi, należy odłączyć zasilanie od urządzenia i przywrócić je po upływie kilku sekund.

### 3 TECHNOLOGIA FUNKCJONOWANIA



Przed przystąpieniem do konfiguracji IT4WIFI za pomocą App należy wybrać typ technologii do zastosowania: urządzenie jest kompatybilne z technologią HomeKit lub technologią MyNice (w **Tab. 1** zostały opisane główne cechy). **Te dwie technologie nie mogą funkcjonować równocześnie.**

- Jeśli posiada się iPhone, można wykorzystać technologię HomeKit lub technologię MyNice (**Tab. 1**).
- Jeśli posiada się smartfona Android, może być wykorzystana wyłącznie technologia MyNice (**Tab. 1**).

**⚠ Technologie wybrana przez pierwszego użytkownika musi być taka sama, jak technologia używana przez kolejnych użytkowników. Typ technologii może być zmieniony wyłącznie wykonując Reset (rozdział 5).**

**⚠ Pierwszy użytkownik, który łączy się z IT4WIFI staje się również administratorem urządzenia i może zaprosić/upoważnić kolejnych użytkowników, którzy pragną kontrolować IT4WIFI.**

Tabela 1

	Technologia HomeKit	Technologia MyNice
<b>Obsługiwane urządzenia mobilne</b>	- iPhone z iOS 10.0 lub kolejne	- iPhone z iOS 10.0 lub kolejne - smartfon z Android 5 lub kolejne
<b>Kompatybilne App</b>	App „Dom” w własności Apple dostępna w iOS 10.0 (lub kolejnych)	App „MyNice Welcome” własności Nice dostępna na Google Play do smartfonów z systemami Android lub dostępna na Apple Store dla iPhone z systemami iOS
		
<b>Główne cechy</b>	- Kompatybilna z centralami sterującymi Nice typu Garage Door, które używają protokołu BusT4 (Opera) - Dostępne polecenia: Otwiera, Stop, Zamyka - Kompatybilna z Siri - Do sterowania zdalnego (patrz rozdział 4.1)	- Kompatybilna z centralami sterującymi Nice typu Gate&Door, które używają protokołu BusT4 (Opera) - Dostępne polecenia: dla wszystkich ruchów włącznie z otwarciem częściowym - Kompatybilna z usługą IFTTT - Sterowane zdalnie (z aktywnym połączeniem do Internetu) bez konieczności innych urządzeń

**⚠ Uwaga! - W celu zdalnego użycia Siri i IT4WIFI, AP musi być podłączona do Internetu**

# 4 PIERWSZA KONFIGURACJA

## W celu dokonania konfiguracji IT4WIFI z technologią HomeKit:

- aby użyć app „Casa” Apple, zapraszamy do odwiedzenia strony <https://support.apple.com/pl-pl/HT204893>
- aby użyć app „MyNice Welcome HK”, należy ją pobrać z Apple Store i następnie działać w sposób opisany w **rozdziale 4.1 - Tab. 2**

**⚠ App „Casa” może zarządzać wszystkimi aktywowanymi urządzeniami dodatkowymi HomeKit, natomiast app „MyNice Welcome HK” zarządza wyłącznie aktywowanymi urządzeniami HomeKit Nice.**

**⚠ Uwaga! - W technologii HomeKit, polecenie Stop jest dostępne wyłącznie, jeśli używa się App MyNice Welcome HK.**

## W celu dokonania konfiguracji IT4WIFI z technologią MyNice w Androidzie:

- pobrać app „MyNice Welcome” z Google Play i działać w sposób opisany w **rozdziale 4.2 - Tab. 3**

## W celu dokonania konfiguracji IT4WIFI z technologią MyNice w iOS:

- pobrać app „MyNice Welcome” z Apple Store i działać w sposób opisany w **rozdziale 4.3 - Tab. 4**

### 4.1 - Pierwsza konfiguracja z technologią HomeKit z app „MyNice Welcome HK”

W celu wykonania procedury należy się znajdować w pobliżu IT4WIFI, dioda L3 musi świecić stałym, zielonym światłem, a dioda L2 musi świecić zielonym, migającym światłem. Jeśli jest to możliwe, należy wykonać Reset (rozdział 5).

Ponadto, należy się upewnić, że iPhone jest podłączony do sieci WiFi obsługującej usługę Bonjour.

Kontrola tego aktywowanego urządzenia HomeKit wymaga iPhone z iOS 10.0 lub kolejnej wersji.

Do kontroli tego urządzenia HomeKit poza domem konieczne jest posiadanie Apple TV z wersją tvOS 10.2 lub wyższą i iPad z wersją iOS 10.0 lub wyższą skonfigurowany jako węzeł.

**Tabela 2 - iPhone z systemem operacyjnym iOS 10.0 i kolejnymi**

**01.** Otworzyć App „MyNice Welcome HK” i wybrać „Zaczynij z pierwszym Urządzeniem dodatkowym Nice”



**02.** Po wpisaniu nazwy Domu, w wykazie Urządzeń dodatkowych należy wybrać nazwę „NiceIT4WIFIxxxxx”, którą pragnie się skonfigurować: xxxxxx przedstawia ostatnie 6 znaków MAC zamieszczonego na etykiecie IT4WIFI



**03.** W razie potrzeby, objąć kamerą iPhone kod HomeKit wydrukowany na etykiecie IT4WIFI lub na ostatniej stronie tej instrukcji lub wprowadzić kod ręcznie



**04.** Po zakończeniu konfiguracji za pomocą App, odczekać aż diody L1, L2 i L3 zaczyną świecić stały, zielonym światłem. W celu sterowania automatyką podłączoną do IT4WIFI należy wybrać przyciski „Otwiera”, „Stop”, „Zamknij”. Na ikonie można obserwować zmianę stanu automatyki






**⚠ Jeśli opisana procedura nie kończy się powodzeniem, należy zweryfikować spełnienie wymogów opisanych na początku instrukcji, wykonać Reset IT4WIFI przy użyciu przycisku P (rozdział 5) i spróbować ponownie.**


## 4.2 - Pierwsza konfiguracja z technologią MyNice (Android)

W celu wykonania procedury należy się znajdować w pobliżu IT4WiFi, dioda L3 musi świecić stałym, zielonym światłem, a dioda L2 musi świecić zielonym, migającym światłem. Jeśli jest to możliwe, należy wykonać Reset (rozdział 5).

Ponadto, należy się upewnić, że smartfon jest podłączony do sieci WiFi obsługującej usługę Bonjour.

Tabela 3 - Smartfon z systemem operacyjnym Android 5 i kolejnymi	
01.	<p>Otworzyć App „MyNice Welcome” i wybrać „Zaczynij z pierwszym Urządzeniem dodatkowym Nice”</p> 
02.	<p>Po wpisaniu wartości wymaganych przez App (Nazwa użytkownika, Opis, Dom), wybrać „Dodaj nowe Urządzenie dodatkowe...”</p> 
03.	<p>Po zakończeniu skanowania sieci WiFi, należy wybrać nazwę „NiceIT4WiFixxxxx”, którą pragnie się skonfigurować: xxxxxx przedstawia ostatnie 6 znaków MAC zamieszczonego na etykiecie IT4WiFi. Wybrać górną, prawą strzałkę w celu przejścia do przodu</p> 

04.	<p>Wpisać hasło uwierzytelniające sieci, z którą pragnie się połączyć urządzenie dodatkowe. Zaleca się ostrożne sprawdzenie poprawności wpisanych danych. Po dokonaniu wyboru strzałki z prawej, górnej strony, należy odczekać około 2 minut na zakończenie procedury</p> 
05.	<p>Po zakończeniu procedury należy odczekać aż urządzenie dodatkowe pojawi się wśród urządzeń sieci WiFi w której zostało skonfigurowane i odczekać na pojawienie się stałego, zielonego światła diod L1 i L3 (L2 może pozostać pomarańczowa, jeśli nie jest zdalnie osiągalna). Następnie należy je wybrać, aby przejść naprzód</p> 
06.	<p>Wpisać kod wybity na etykiecie IT4WiFi i wybrać strzałkę z prawej, górnej strony w celu zakończenia konfiguracji</p> 

07.	<p>Po zakończeniu konfiguracji w celu sterowania automatyką podłączoną do IT4WiFi należy wybrać przyciski „Otwiera”, „Stop”, „Zamknij”. Na ikonie można obserwować zmianę stanu automatyki. Wybierając symbol „oka”, można używać wszystkich innych dodatkowych poleceń</p> 
-----	---

**⚠ Jeśli opisana procedura nie kończy się powodzeniem, należy zweryfikować spełnienie wymogów opisanych na początku instrukcji, wykonać Reset IT4WiFi przy użyciu przycisku P (rozdział 5) i spróbować ponownie.**

### 4.3 - Pierwsza konfiguracja z technologią MyNice (iOS)

W celu wykonania procedury należy się znajdować w pobliżu IT4WIFI, dioda L3 musi świecić stałym, zielonym światłem, a dioda L2 musi świecić zielonym, migającym światłem. Jeśli jest to możliwe, należy wykonać Reset (rozdział 5).

Ponadto, należy się upewnić, że iPhone jest podłączony do sieci WiFi obsługującej usługę Bonjour.

Tabela 4 - iPhone z systemem operacyjnym iOS 10.0 i kolejnymi	
01.	<p>W „Ustawieniach” &gt; „WiFi” iPhone, w dolnej części ekranu, wybrać nazwę „NielcT4WIFxxxxx”, którą pragnie się skonfigurować: xxxxxx przedstawia ostatnie 6 znaków MAC zamieszczonego na etykiecie IT4WIFI. Działa zgodnie z zaleceniami na ekranach. Po zakończeniu procedury wpisywania w sieci IT4WIFI upewnić się, że L3 i L2 świecą stałym, zielonym światłem</p>
02.	<p>Otworzyć App „MyNice Welcome”, wybrać „Zacznij z pierwszym Urządzeniem z dodatkowym Nice”</p>



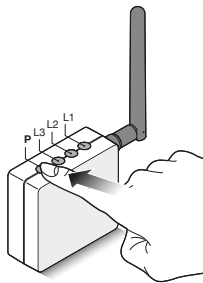
03.	<p>Po wpisaniu wartości wymaganych przez app (Nazwa użytkownika, Opis, Dom), w wykazie urządzeń dodatkowych w sieci wybrać IT4WIFI i odczekać na zakończenie konfiguracji. Po zakończeniu procedury upewnić się, że L1 i L3 świecą stałym zielonym światłem (L2 może zostać pomarańczowa, jeśli nie jest osiągalna zdalnie). Następnie należy iść naprzód</p>
04.	<p>Wpisać kod wybity na etykiecie IT4WIFI i wybrać strzałkę z prawej, górnej strony w celu zakończenia konfiguracji</p>
05.	<p>Po zakończeniu konfiguracji w celu sterowania automatyką podłączoną do IT4WIFI należy wybrać przyciski „Otwiera”, „Stop”, „Zamknij”. Na ikonie można obserwować zmianę stanu automatyki. Wybierając symbol „oka”, można używać wszystkich innych dodatkowych poleceń</p>



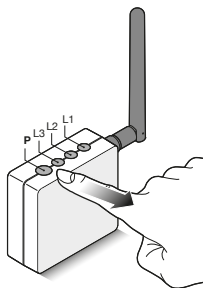
**⚠** Jeśli opisana procedura nie kończy się powodzeniem, należy zweryfikować spełnienie wymogów opisanych na początku instrukcji, wykonać Reset IT4WIFI przy użyciu przycisku P (rozdział 5) i spróbować ponownie.

## 5 RESET

- 01.** W celu całkowitego skasowania konfiguracji IT4WiFi, należy przytrzymać wciśnięty przycisk P (przez około 10 sekund)



- 02.** Gdy diody L1, L2, L3 staną się czerwone i zaczną migać, należy zwolnić przycisk



- 03.** Po zakończeniu migania, IT4WiFi zostanie ponownie włączone i L3 będzie świecił stałym, zielonym światłem, a L2 zielonym, migającym światłem

Z tym rodzajem Resetu są eliminowane z pamięci IT4WiFi hasła uwierzytelniające WiFi, wszyscy użytkownicy i ewentualne czasomierze.

W celu uzyskania informacji na temat innych typologii Resetu należy się odnieść do pełnej wersji instrukcji.

## 6 PARAMETRY TECHNICZNE

**⚠ OSTRZEŻENIA:** • Wszystkie podane parametry techniczne odnoszą się do temperatury otoczenia równej 20°C (± 5°C). • Firma Nice S.p.A. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian produktu w którejkolwiek chwili, gwarantując jego funkcjonalność i przewidziane zastosowanie.

### IT4WiFi

#### Wejście

Napięcie	24V
Prąd	30mA
Max pobór mocy	700mW

#### Interfejs WiFi

Typ	802.11b/g/n – 2.4GHz
Moc	14dBm w złączu
Bezpieczeństwo	OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK
Złącze anteny	SMA

#### Otoczenie

Temperatura robocza	-20°C ... +50°C
Temperatura przechowywania	-25°C ... +70°C
Wilgotność	15% - 85%
Stopień ochrony	IP 30
Wymiary	58 mm x 63 mm x 24 mm (z wyjątkiem SMA i anteny)
Masa	60 g



## 7 UTYLIZACJA PRODUKTU

Urządzenie składa się z różnego rodzaju materiałów: niektóre z nich mogą zostać poddane recyklingowi, inne powinny zostać poddane utylizacji. Należy się zapoznać z informacjami na temat recyklingu i utylizacji przewidzianymi w lokalnie obowiązujących przepisach dla danej kategorii produktu.

**! UWAGA! - Niektóre części produktu mogą zawierać substancje szkodliwe lub niebezpieczne, które pozostawione w środowisku, mogłyby mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie.**



Umieszczony obok symbol zabrania wyrzucania niniejszego produktu razem z odpadami domowymi. W celu usunięcia produktu, należy przeprowadzić, zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami, zbiórkę selektywną lub zwrócić produkt do sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równoważnego produktu.

**! OSTRZEŻENIE! - Lokalne przepisy mogą przewidywać poważne kary w przypadku nielegalnego usunięcia niniejszego produktu.**

## 8 UWAGI PRAWNE

Apple, iPhone, Bonjour, Apple TV, Siri to marki handlowe Apple Inc., zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. HomeKit to marka handlowa Apple Inc. App Store to marka serwisowa Apple Inc. Android to marka handlowa Google Inc.

Logo Wi Fi CERTIFIED jest znakiem certyfikacyjnym Wi Fi Alliance.

Wykorzystanie logo Works with Apple HomeKit oznacza, że akcesorium elektroniczne zaprojektowano do współpracy z urządzeniami iPod, iPhone, lub iPad i zostało certyfikowane, aby spełniać standardy jakości Apple. Apple nie jest odpowiedzialne za działanie tego urządzenia oraz jego zgodność z normami prawnymi i standardami bezpieczeństwa.

## Deklaracja zgodności WE Deklaracja zgodna z Dyrektywą 1999/5/WE

*Uwaga - Treść niniejszej deklaracji zgodności odpowiada oświadczeniom znajdującym się w oficjalnym dokumencie złożonym w siedzibie firmy Nice S.p.a., a w szczególności jego ostatniej wersji dostępnej przed wydrukowaniem niniejszej instrukcji. Niniejszy tekst został dostosowany w celach wydawniczych. Kopię oryginalnej deklaracji można uzyskać w siedzibie spółki Nice S.p.A. (TV) Italy.*

Numer deklaracji: **604/IT4W** Wydanie: **0** Język: **PL**

Ja, niżej podpisany Roberto Griffa, w charakterze Chief Executive Officer, oświadczam na własną odpowiedzialność, że produkt:

**Nazwa producenta:** NICE S.p.A.

**Adres:** Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

**Typ produktu:** Interfejs WIFI do BusT4

**Model / Typ:** IT4WIFI

**Urządzenia dodatkowe:**

Jest zgodny z podstawowymi wymaganiami art. 3 poniższej dyrektywy wspólnotowej dotyczącej zastosowania, do którego przeznaczone są produkty:

Dyrektywa PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY NR 1999/5/WE z dnia 9 marca 1999 r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności, zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi:

- Ochrona zdrowia (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010
- Bezpieczeństwo elektryczne (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006+A1:2010+A12:2011+A11:2009+A2:2013
- Kompatybilność elektromagnetyczna (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.9.2:2011, EN 301 489-17 V2.2.1:2012
- Widmo radiowe (art. 3(2)): EN 300 440-2 V1.4.1:2010, EN 300 328 V1.9.1:2015

Ponadto, urządzenie jest zgodne z postanowieniami następujących dyrektyw europejskich:

- DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2014/30/UE z 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w zakresie zgodności elektromagnetycznej (wersja przekształcona), zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Oderzo, 22 lutego 2017

Inż. **Roberto Griffa**  
(Chief Executive Officer)

SET-UP CODE

**Nice**

**Nice S.p.A.**

Via Pezza Alta, 13  
31046 Oderzo (TV), Italy  
info@niceforyou.com

[www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)